



VOL. XVI. NO. 7.

FEBRUARY 15, 1912.

50 cents a year.

Published Monthly, at St. Michael's Fort Totten, P. O., N. DAKOTA.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTEN, N. DAK.

ST. ANTHONY ON WOYA-
KAPI WAN.
(From "Tabernacle and Purgatory.")

St. Lawrence, Naples en Franciscan sinasapa wan decen wo-
yaka; Miniwanca kahda tipi
wan han, qa hen hokuwa wica-
sta wan hunku kici ti. Hanyetu
wan osicecaka econhan wanna
rtayetu cekiyapi econhan tuwe
nina sicahowaya niyan naronpi
qa yusinyewicaya; koska kin ti-
yopa takiya nasdogiyaya, unkan
wicasta wan wamanon wicasta
karderdecapi qa te kta ikiyena.
Wamanon wicasta kin najicapi;
ecin waayatanin kta wan en on
nakaes, nakun kaesta wanyakapi
tapapi. Hokuwa wicasta kin
wicasta kin okiya esta ta iyaya.
En okiya skan econhan wawan-
yaka en ahi qa he ti kte kin ee
keyapi qa hunku kici he iye sni
keyapi esta yuzapi qa kasika
ehuakapi.

"Iyowaja rce seececa kiyapi qa
hokuwa wicasta kin yacopi. Si-
cahowaya wawanyaka kin na-
ronpi hecen etkiya yapi qa en
ipi unkan te kin nahanrein tan-
can kin kate qa tuwena ikiyena
on sni koska kin deceena ikiyena
on ce, eyapi, qa koska kin is iye
sni keya esta, te kta yacopi. Ai-
yapi kin hunku kin en on kta cin
esta ounspe sni qa inauranna kin
en te kta yacopi yustanpi ehan i.
Hunku kin ceye qa token econpi
kinhan cinca kin niyanpi kta iye-
ceca hecinhan wayaco yanke kin
iwanga. Unkan kohanna kinhda
cin qa takus kakeca ecin sni he-
ya: wicastayatapi kin heceena
yutokeca okihi. ce, eya okiyaka.

Winyan kin orankoya token

WICACAJE WAKAN KIN.
(Sweet Name Which Makes the Dying Live.)

MELODY: St. Basil's Hymnal, Page 79.

1. Wicacaje wakan kin,
Tapi kin on nipi.
Qa Istagongapi kin
Hena wawanyakapi.
Chorus. O Mari nicinca kin,
Jesus Cajé wakan kin,
Tohan he nawaron eca,
Nina onowada:
2. Wowicada mitawa kin,
Wowachnye nakun;
Wiconi Iyoyanpa he—
na owas etanhän.— Cho.
3. Wicacaje wakan kin
Wowiyutan napa,
Wakanšica towašake
Nakun okihi sni.— Cho.
4. Wicacaje wakan kin,
De wiconfe kin en
Wakanšica kin etanhän
Nimayaya wacin. IGN. C.

econ kte kin awacin ineya. Wi-
castayatapi ekta wancake ye qa
isiha en erpeiçiyé qa cinca ni kta
kida kta awacin. Token ocon
kin sdonye sni qa wowapi wace-
kiyapi (petition) heca wanjiyuha
ye kta tka keciyapi nakaes can-
tesica. Wanna wi mahen iyaye
kta hehan wicastayatapi ti etan-
han hñinapa, qa woopaiya wan-
ji wacekiye wowapi kin he kici-
cage kta ode kta. Wowapi yuha
hñihunni esta, wanna tiyopa
owasin nakitakapi qa tuwena
yutan kte sni.

Winyan onšike kin nina cante-
šica. Token econ kta tanin sni
econhan St. Lawrence tipiwakan
kin icahda hñicu, hecen tipiya-
kan timahen i qa St. Anthony
iteowapi wan itokam cankpešika-
makahde inajin, qa nina woceki-
ye eya. Detu kaes nakun tehan

yanka okihi sni; tipiwakan awan-
yake tiyopa natake kta e tiyopa
yurdoke snasnayan ehdaku qa
wikiyuta. Nina cantesice rca,
qa hehan wowapi qon yuha on
najin qa hñicu kte kin hehan wo-
wapi qon St. Anthony iteokaga-
pi qon akaro iyeye qa heya: St.
Anthony micinksi niyan, eya qa
hñinape qa tiyata kinhda.
Oape wikcema naceca. wicasta-
yatapi kin owowapi okage tawa
en ishana yanka, wowapi wanji-
gji yutan kta e wanyaka yanka.
Tuwena nagiyeye kte cin sni he-
cen tuwena kaes tin u kte sni ke-
wicakiya. Inñnuhanna tuwe ti-
yopa katoto, qa Franciscan sun-
kayapi wan timahen hiyu. Tuwe
kin okinnihan iteka, tuka waste-
caka iteka, qa on wicastayatapi
kin iyokipi hinhda.

Sinasapa kin wicastayatapi kin

ikiyena ye qa heya: "Amiktonja
wo, wadehanyanr den upi sni,
tuka taku on wahi kin apepica
sni. wicasta wan te kta nakaes,"
eya.

"Mihunkawanji eya wo! taku
ecacicon kta yacin he?" wicasta-
yatapi kin eya.

"Wicastayatapi, anpehan ho-
kuwa wicasta wan, wicasta wan
ta wanka en iyeyapi unkan he te
kta yacopi qa wowapi dutan qa
waayataninpi kin owasin wicaki-
capi seececa, tuka koska kin wi-
yaonpepica sni."

"Icantemašice do," wicastatapi
kin eya: "tuka, token waran
owakihi sni Heca on wayaco
yankapi, hecen taku yustanpi
kinhan mdutokeca owakihi sni;
qa nakun owotanna sni epce kta
owakihi sni."

"Koska kin wiyaonpepica sni
kin waaweciyatanin kta ce." si-
nasapa kin wicake rca icidaya
eya. Qa wicastayatapi kin nina
rcin awacinyan. "Wicastayatapi
ceciya ce, wicoie tonana den owa-
wo! ni kta ce," eya.

"Wicastayatapi iyecinka wo-
wapi icage ehdaku, tuka ake si-
nasapa kin heya iwanga: Toki-
yatanhan yahi he?"

"St. Lawrence sinasapa tipi
(monastery) hetanhän wahi ce,"
eya.— "Nakun taku yacin kin de
ecen ecacicon esta, iyehantu kte
sni, ehan i sni, ecen payuksapi
kte," eya. — "Iyehantu kte sni
kin wowicake esta, wowapi kin
de tokesta iyehan aipi kte, hecen
wicoie tonana den owa wo, eye
qa en ekipazo." Hecen wicasta-
yatapi kin en caje oiçiwa, hehan
sinasapa kin hñicu.

Wicoran kin de otaya wicasta-

SINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA

REV. JEROME HUNT, O. S. E.
PUBLISHER and PROPRIETOR.

FORT TOTTEN, NORTH DAKOTA.

FEBRUARY 15, 1912.

yatapi kin awacin rca. Htani kta ešta ake awacin iheyaqa "to-kenken wicašta kin de wadehan-yan ni huwo?" ecin. Tiyo pa awanyakapi kin iwicawanga ešta tuwena tin hiyu, qaiš kinape šni kayapi. Odepi ešta sinasapa kin iyeyapi šni. Harannarcin wicaštayatapi kin sinasapa tipi (monastery) kin ekta ye qa sdonye kta cin, awacin.

Koška cowahe akan pa yuksa-pi kte kin wanna wiyeya yuštani qa koška onšike kin ktepi kte kin akipe yanka: tiyo pa yuganpi qa wanna ayapi kte seca unkan econhan ni kta wowapi aipi. Hokuwa wicašta qon kiyuškapi qa hunku ekta ki.

Anpa kamdeze kin hehan wo-ope nakicijin kin akan wowapi kagapi tawa kin akan koška kin kiyuškapi kta wicaštayatapi wowapi yutan wan yanke kin on inihan. Ookiye kin wanji hen ennaka ešta akiktonje qa okiya-ke šni naceca kecin. Woteriehna on, wowapi qon icu qa koška kin ktepi kte šni ecen niye kta cin on inarni owicakaške tipi kin anatan. Tuka egeš wanna hece-tu šni e wanonyakapi.

De econhan wiyotanhe šni ecen wicaštayatapi kin St. Lawrence (monastery) sinasapa ti kin ekta i. Qa sunkawicayapi kin owasin wicayuwitaye qa he tukte wan-ji e hanhepi heci i hecinhan iwicawanga. Itancan kin yušin-yeya qa wanjina de hanwahehan tokina akam iyayapi šni, keya. Wicaštayatapi owasin awicamde-ze qaas wanjina hee šni keya, qa hehan taku toka kin itancan kin owasin ecen okiyaka. Itancan kin heya: Ito koška hunku kin kicoyapi kte qa he tukte wanji wowapi kin ayeši kin iwangapi kte, eya.

Winyan kin kico iyayapi kin econnan sinasapa tipi (monatery) tiyaza wicaštayatapi kin kipazo yuha omanipi, ecen tiwakan timahen ko ipi. Wicaštayatapi kin tiwakan timahen tiwoho-mni ayapi unkan St. Anthony iteokagapi wan han ehan aipi he Jesus tonpi hancokaya he unkan, wancahnana iyekiye qa econhan waawanhdakapi qeya en epazo qa heya: "De hee han-

hepi wanmayagi kin ee ce," eya. "Wicaštayatapi, amiciktonja wo, he awanwicamtake kin wanji ee šni," itancan kin eya.

Wicoran kin de on Naples otonwe kin en St. Anthony wa-awanhdake on kta karnigapi.

FT. TOTTEN, N. D.

Feb. 12, 1912.

St. Michael's en Dec. 25, '11 heenan Xmas wokiksuye unyu-hapi. Qa nina wicota en ani.

Tokaheya Rev. Fatn. Jerome wowahokonkiye eya. Qa wicoie eye cin he "Waktaya onpo" eya-pi kin he ohna wicoie eya. Qa heon iapi waštešte oyate en eya. Qa hecn etannan ksape šni onpi šni po. Tka ohna waktaya on po. Tiwahe mitawapi en, cekiye onpo. Tka wicašta ota nececapi šni. Hecen heon waktaya onpo. Hecen tuwe awicakehan Wakan-tanka en wowicake yuhe cinhan tinsyahan najinpi kta. Hecece cinhan tiwahe wašte ohna nipi kta eya.

Inonpa: Zitkanakoyake; "wi-coran tona on oyate yuwašte he?"

Eya taku wašte kin hena tanin qa nakun šice cin he tanin. Eya oyate den unyakonpi kin he wo-cekiye obe tona en unškanpi kin owasin sdonkiyapi. Tka taku wanji ateunyanpi en anaungo-tanpi šni kinhan he wašte šni. Tka ateunyanpi kin anaungo-tanpi kta, kinhan he oyate yuwa-šte kin wanji ee. Qa wocekiye opapi kin he oyate yuwašte kin nakun wanji ee. Hecen taku wa-šte hee awauncinpi kte, qa econ-wacinpi kta wašte ce, eya.

Iyamni, John Strait: Woceki-ye opa hemaca kinhan token mi-kpazo qa wowicake mitawa kin wahduecetu kta he?

Hecen otoiyohi tona sinasapa opa heca kin hena tohan minia-wicakaštanpi kinhan hena woce-kiye opa heca. Hecen tona ti-wahe nitawa en wocekiye en opa henica kin he nikpazo kta. Heon wocekiye ehe kta. heon wanna nikpazo. Tohan wocekiye ehe kte cinhan tokaheya tancan kin en cansusbeca aničicage kta he-on wocekiye nitawa kinen ya-hduecetu kin ee ce, eya.

Itopa, Ign. Court: Wicokiciyu-wašte qa wocekiye eyapi kin he wookiye eyapi kin he wocekiye en token kapi he?

Eya wicoie dena taku kapi kin he Jesus tonpi hancokaya he econhan waawanhdakapi qeya en ohnihde kin tanin ičiyapi qa he-

yapi: "Iyotan wankatu ekta Wa-kantanka wowitan yuha nunwe, qa maka akan wicašta tona ta-wacin waštepi kin hena wookiye yuhapi kta, eyapi. Hecen tona wicašta tawacin waštepi hena wookiye yuhapi kta. Heon wi-cašta owasin tawacin wastepi, qa winanaya wanwicayaka enantan-hans ne wookiye yuha neca. Qa wicokiciyuwašte yuhe kta. He-cece cinhan marpiya ekta is iye-cen on kta qa nakun maka akan iyecen on kta, eya.

Izaptan. Tatankapa: Koška qa wikoške kin token wocekiye awa-ciapi kta iyececa he?

Ito decetu; nekta wicoicage kin is tokeca. Qa denan wanna ko-ška qa wikoške kin hena waya-wapi qa wocekiye hena onspewi-cakiyapi heon, nihunkake ana-wicagoptanpi kinhan hecece cin-han taku waste en yaipi kta. Tka denan koška kin miniwakan da-tkanpi qa winitkopi sa, qa nakun winayarmapi sa. Qa heon ni-hdušin nindoyapi. Hecen wi-koške wanji wandakapi yacinpi kinhan wowapi wanji hunkake kin wicaqu po; hee woowotanna yedo. Hekta wicoicage kin sdon-yayapi šni, qa nakana wicoicage teča ohna skaya inicagapi heon wowiyuškin en yaonpi. Hecen tanyan yaunpi kta, qa wocekiye en yaupi kinhan wašte ye do eya.

Eya wicašta tona de en wohda-kapi kin iapi waštešte ota eyapi kta. Henaken wakage kta tka nina ehaas ota, heon tona iyece-tu henana ewahnake. Hecen iapi eyapi kin dena ayabdezapi wašte. Oyate on qa wocekiye on qa wo-okiye qa koška qa wikoške qa wakta yaonpi kta; hena on iapi eyapi. Qa tantanyan eyapi. He on tanyan awicayecibdezapi kin-han waste. Iyotan tona koška hena tokata tehan nipi kta heon, woonspe woksape qa wosdonye, qa wocekiye qa wowakta hena nina awacinpi kta wašte yedo.

Nitakodapi

JOSEPH MATOHI.

RING THUNDER, S. D.

Jan 17, 1912.

Eyanpaha.

Ito lehanl iapi conala miyeciolatanin kte wačin. Yun-kan Wanikiya unkitawapi wotan-in wašte el woonspe wanji airpe-unyanpi lecel unkokiyakapi: To-na awecakehan Wakantanka ta-wacin econ wacinpi kin hena can-tepi kin maka etanhan wicakiyu-škapi kta, hecel maka akan taku

hiyeye kin iyuha iwankam Wa-kantanka ecela iyotan oholapi na-tawocekiye na towokonze hena wicalapi na opapi kta na hecel wocekiye opapi kin el taku tona Wakantanka yaotanin kin hena e na sinasapa wocekiye taku on-spewičakiye kin iyuha wicalapi kta. Ho hece nagi niunkiyapi kta on wocekiye oonpapi heci wowicala unyuhapi kta na taku tona wicanagi ni kta woahope kin nena anpetu iyohi awaoncini-pi kta na unikikluhukuyapi kta na wacantikuyapi hena e na atan-inyan canicipawega woyute kin na atanin šniyan wowašte kin ie-na awecakehan kitanyan econ-onwacinpi kta mitakuyepi, na le-na econqonpi ehantans miniaon-kaštanpi qenhan tokel Wakan-tanka itokam unkičiconzapi on hena unkluecetupi unkokihipelo. Mitakuyepi, hecel Wakantanka iyokipi unyanpi unkokihipi na sinasapa wocekiye kin wowicake wowicala wanjila onspewicakiya ca hecela niunyanpi kta heon etanhan Catholic wocekiye oon-papi hena on unkiyuškinpi na bliheunkičiyapi kta iyecetu na lena econqonpi šni wicota ca el eceela wicaša wicitokam wo-wacinye yuha rce se unkipa-zopi kte šni. Ho hece maka akan onqonpi econhan Wakantanka taku econ onšipi hena awecake-han econ unwacinpi kta na Wa-kantanka cin šni na wanji el awecakehan iyaunkiklaškapi kte hecel Wakantanka ounkiyapi kin taku šice cin kin hena bli-helya unkipajin unwacinpi kta kin hecel wiconi okicize el ohi-unyanpi kin wiconi wašte kin unkluhapi kta na Wakantanka ekta taku uncinpi kin hena okihi unyanpi kta Wakaptanka ekta takuni okihipica šni wanica

Nape ciyuzapi, Nitakolapi.

BEN SWIFT CROCKERY.

MOUNTAIN GRASS CAMP.

St. Joseph Omnicieye Itancanpi.

Ben Ring Thunder itancan.

Alfred Bone Shirt okihe.

Joe Redbull wowapi kaga.

Henry Iron Shell mazaska awan.

Thomas J. Bull wamnayan.

Chas T Bear wocekiye eya.

Stephen White iapi awanyaka.

Walter Iron Shell, Anthony Yel-lowbull na John Running-bear,

okliklepi. Otto Walking Crow

tiyoqa awanyaka.

St. Mary Omnicieye Kin.

L. Red-bull itancan.

Susie Bone Shirt okihe.

Annie Blue Horse wowapi kaga.	John Bear Heel	1 00	kinhan hena owayawa wankatu-	hena makoskanl he onkeyahanpe
Jane R. Thunder mazaska awan.	Lucy Hungry	1 00	ya wan yuhapi ca ekta yapi kta	lo. Ho hece wicaša tona Bishop
Theresa White wamnayan.	Cyril Side Hill	05	keye lo. 2. St. Joseph na St.	taku kecin hena econpi kte rci
Mary Ring Thunder wokagege	Leo Bordeaux	25	Mary he kansu icupi kte šni tka	iyctiyekiyeškanhanpi hecin hena
awanyaka.	Joe "	50	eyaš St. Joseph rca eya wowapi	igluhukuičiya onšičiya Wakan-
Anna W. Lawrence, oklikle.	Salis White Bear	25	ska wan el caje yanke kta na wi-	tanka wowaši ecakiconpelo. Na
Anna Blue Horse tiyopa awan.	Mrs. Thompson	50	cašawakan kin wicaqupi kte.	hena cante ekta wowicala yuha
Mitakuyepi, wocekiye nitawapi	Oswald Red Eagle	10 00	3. Hehanl miniwakan yatke šni	wacinpelo. St. Joseph rca wa-
el onyksuyapi wacin: nape ci-	Emma Turning Hawk	10	kinhan okolakiciye le yutankapo	onspeičiye omniciye he insko-
yzapi, Nitakolapi	Steve Bordeaux	50	eyin na Rosebud kin letan Eu-	keca šni kepe lo. Wicaša ota
ALFRED BONE SHIRT.	Julia Red Hawk	25	gene Little na Pine Ridge etan	miniawicakaštanpi, teriya kaki-
Little White River,	Emma "	25	Mini-wanica, na Cantepeta hena	japi kepe lo. Ho eya hehanyela
Lower Camp, S. D.	Fannie Arm	50	yamni, niyawaštep na nicarni-	wanna epin kte. Oyasın iyu-
Oct. 22, 1911 hetan otokahe	Alex Turning Hawk	50	gapelo. 4. Ho behanl omniciye	škinyan nape ciyzapi,
omniciye tanka on womnaye	December 1911.		tanka kin le tuktel oyate wan el	Nitakolapi
econpi. Wamnaye kin he Mag-	David Standing Elk	5 00	ye cin hel oitancan wicagliarni.	CHAS. FACE.
gie Turning Hawk he e. Ho to-	Joseph Red Eyes	05	gapi kte. Ho tka lehani itancan	LITTLE WHITE RIVER, S. D.
kel kašpapi kičonpi kin oblakin	Mr. Bull Eagle	25	blokehan yankapi on hena wo	St. Ignatius Church,
kte. Dick Mouse \$.25	Arthur C. Bordeaux	25	yuštan kin lena tanyan awanyak	Jan. 6, 1912;
Ben Hungry 10 00	Ben Swift Crockery	05	ayapi na congress itancan eya	Ito mitakolapi, Congress tan-
Maggie Thunderhawk 12 00	Jas Poor Man	10	wicakarnigapi kin hena wicaqupi	tanhan taku blaotanin wacin.
Mark Poor Man 7 00	Mr. Charging Elk	05	kte. 5. Wapala iyohila wawo-	Okašpe lel omniciye tanka yu-
Peter Tall Mandan 2 00	Cyril Side Hill	10	kiye wašte eya wicayaglarnigapi	hapi el lena oitancanpi.
Lincoln T. Mandan 2 00	Leo Bordeaux	05	kte na hena wicaša wakan kin	Alex Bordeaux itancan.
Mr. Tall Mandan 2 00	Geo. Spotted Elk	2 00	hena tanyan wiši kin tanyan	Arth. C. Bordeaux wowapi kaga.
Mary " " 2 00	Saddie Spotted Elk	15	owotanla wicaqupi kte na Lakota	Alex Turning Hawk oklikle.
Gertie White Feather Tail 1 00	Matie Red Eyes	25	kin nišeya tanyan owicayakiyapi	Omniciye okašpe yamni St.
Annie Poorman 1 00	Emma White Bear	25	kte. Ho lena omniciye tanka	Ignatius church on Little White
Sophie White " " 1 00	Mabel Swift Crockery	1 00	yuštan na Bishop yawašte ye lo.	River Dist. el lena omniciye tan-
Emma White Bear 10	Noah " "	1 00	Ho wanna wawokiye wašte Wa-	ka wamnakiyapi kta wicayuštan-
Mary J. Bordeaux 25	Mary High Pine	10	kpala iyohi wicayaglarnigapi he-	pi kin epi: Maggie Turningshawk
Eva Iyott 1 00	Martha Rattling Leaf	10	cin na hekta tuwa tunkanšilaya-	he Low Little White River Camp
Mary Red Eagle 25	Mary Bull Eagle	05	pi yankapi hecina hehanl omni-	etanhan.
Emma Turning Hawk 25	Wanblikeyake	2 00	ciye cigala ecel tona tunkanšila	Fannie Standing Elk st. Igna-
Maggie Swift Crockery 25	Na tokaheya qon he	\$78.25	wi akenom nicarnigapi hecin;	tius church etanhan. Na Dave
Noah " " 25	Ataya cash \$ 188.55		woyuštan kin lena el etonwan	Blue Thunder he Ring Thunder
Lizzie White Buffalo 25	Tona le lawapi cantewašteya		po; na el wowaši econpo; na wi-	etanhan.
Lottie " " 25	nape ciyzapi, Nitakolapi,		cakeya owotanla Eyanpaha el	Oct. 1, hehan wanna lena wo-
Alm. " " 25	ART. C. BORDEAUX.		oiglaka po.	mnaye el lena wakičonpi, na he-
Rosie " " 25	HOLY ROSARY MISSION,		Ho mitakuyepi, etan tona St.	tan wanna omniciye iyayeyapi.
Mable Charging Alone 25	Pine Ridge, S. D.		Joseph rca opapi heci na tona	Alex Bordeaux ptekleša 4 na
Sadie Cast Away 55	Jan. 25, 1912.		miniwakan yatke šni opapi heci	mazaska \$100.00
Fannie White Fox 25	Mitakuyepi.		na tona Eyanpaha icupi hecin,	Wicaša lena otoiyohi ptekle-
Jefferson White Bear 2	Hekta omaka 1911 le		na wawokiya wan tuwe ca yagla-	ška wanji kičonpi.
Martha Winyan Skawin 15	oyanke kin el:		rnigapi hecina na wi iyohi tokel	Joseph Red Eyes, susie Poor
Leo White Wing 15	213 miniawicakaštanpi, wicaša		wamnayakiyapi kecin hecel wa-	Man, Mrs. Hungry, scott Charge
Bessie Yellow Eagle 10	na winyan tanka 78.		šağya wowaši econ kte. Taku	Alone, Red Eagle. Fannie stand-
Philip Charging alone 25	498 wicayusutapi wakan icupi.		tona Bishop yawašte hecin hena	ing Elk, Benj. Hungry, Alice
Dora Hungry 10	42 wakankiciyuzapi.		el wowaši econpi kte na oyate	Big Face, Lucy Big Face, Bene-
Alice Red Eagle 25	80 ŋapi. Wicaša na winyan wašte		ableswicayapi kte. Mission hi-	dict Charging Elk, Noah White
Oranwašewin 25	ota wiconŋe on ungnunni. To-		yeye kin ecel wakanyēja eya wa-	Bear, Silas and Jefferson "
Ed. White Buffalo 25	na ŋapi kin wocekiye el wicaki-		yawapi kin tanyan waonspewi-	" Caroline C. Bordeaux, Mrs.
Joe Turning Bear 10	ksuya po.		cakiyapi na wanna tanyan wa-	slow Eagle.
Tom " " 10	Wicota Yutapiwakan ota aki-		blezapi canna iwicayacupi na	John Big Face šunkakan wanji.
Emma Oturciwin 10	gle icupi; wakanheja lel waya-		owayawa tokeca ekta yewicayapi.	Amble LaRosh tarcašunkala 1.
Eva Iyott 25	wapi kin etanhan 50 na iš 60 an-		Tanila taku iyuha okarnigapi na	Martin Big Face \$10.00
Justin White Feather Tail 25	petu otoiyohi iyecinka Yutapi		onspepi ca owayawa wan ekta	Mrs. Thompson 25
Oswald Red Eagle 10	wakan icupi. Unkiyepi ob Wa-		ee caje luwašte hanpelo. Ho	Joe Red Eyes 05
George Spotted Elk 10	kantanka wopila unkeyapi kta		lena oyate ables wicayapi wašte	Ataya \$110.35
Joe White Buffalo 10	iyecetu.		yelo. Ho nakun Christian heni-	Ptekleška kin 19.
Joe Red Eye 15	Cantewašteya nape ciyzapi.		ca wacannipi hecina lena taku	Šunkawakan 1, Tarašunkala 1.
Wanblišinawin 10	FR. HENRY, S. J.		kin el eyatonwanpi na lutanka	Hena taku ašlayela eknakapi
Mary Ptesanoyatewin 25	ST. FRANCIS MISSION, S. D.		wacannipi kte lo. Eyanpaha el	kin ecela blaotanin. Na nahan-
November 1911.	Jan. 25, 1912.		taku tona makoskanl ehapelo.	rcin onma omniciye okašpe unpi
Joe Red Eye 05	Eyanpaha.		Le taku tona Bishop kaga hecin	kin takuni makiyotanin šni.
Arthur Bordeaux 05	Omniciye tanka on hehan		na Eyanpaha okiye šni naunjinpi	Oyasın cantewašteya nape ci-
Levi Bordeaux 05	Bishop taku tona yawašte heci		na waonspe ičičiya St. Joseph	yuzapi. ARTHUR C. BORDEAUX.
Robert White Bear 25	he lena eyelo. 1. Mission owa-		igluwicaka on keya hanpi eyaš	Congress sec.
Adam Swift Crockery 25	yawa tona hiyeye kin wašicu etan			
Ben " " 25	iwicagnipi na wayawa wicakiya-			
Tom Thompson 25	pi kta keye lo. Na tona wa-			
Brave Eagle 25	kanyēja kin tanyan waonspepi			
John Bordeaux 05				
Chas " 25				
Jesse J. Reddeste 25				

BULL HEAD, S. D.

Jan. 14, 1912.

Sunksapapaha omniciye etanhan Eyanpaha kola taku wanji wicaweciyaotanin kta wacin.

St. Joseph wotanin wowapi icupi cin wicakiyapi na lera Eyanpaha el wakitankelekiyapi.

Andrew Sungi	\$.50
Maurice Tatankaonjinca	50
David Akesakowin	20
Francis Pasunkeluzahan	25
Paul Immu-hanska	05
Hiyonipiwini	25
Mary Tipi onawin	25
Daline	25
Howastewin	25
Amos Hekleska	30
Leon Primeau	15
Yunkanew n	25

Ho mitakuyepi, wicaša kin lena winyan na wikoškalaka kin lena Eyanpaha unikupapi kta cinpi na Eyanpaha okiyapi, yunkan wowapi wakan wanji wicaweksuye.—Mark. 12. 14-17.

14. Unkan hena en hipi qehan heciyapi; Waonspewicakiye ie wicayaka qa tuwedan koyakipe šni sdonunyanpi; wicaša tancan ekta eyatonwe šni ecee. Tuka awecakenan Wakantanka tacanku kinodaka ece. Kesar wamnayanpi qupi kta iyececa he?

15. Unqupi kta qaiš unqupi kte šni he? Tuka iye wohnaye hduhapi sdonye qa hewicakiya. Tokeca iyutan mayayapi he? Kašpapidan wanji makau po, wammdake kta ce.

16. Unkan kahipi. Hehan hewicakiye: Wicite qa wowapi kin de tuwe tawa he? Unkan Kesar tawa ce eciyapi.

17. Hehan Jesus waayupte qa; Kesar taku tawa kin kicupo; qa Wakantanka taku tawa kin kicu po, ewicakiya. Unkan he on inihanpi.

Ho mitakuyepi, omniciye okašpe ciqala yaunpi kin na itancan el yaunpi kin na wocekiye wicaša ei yaunpi kin ito, wowapi wakan kin le el etonwanpiye, na Eyanpaha kage cin ekta etonwanpiye. Na omniciye okašpe iyuha ekta ahitonwanpi ye. Le etanhan toketu wala kin caje blata wacin tka yelo. Tka tokšaš taku wan ablezapi šni eša ables wacinpi kin ablezapi ynke lo. Canke wicoran yamni caje blate lo. Na el etonwanpiye to epe lo. Ho inš mitakola okašpe tonakiya wotanin wowapi wanlakapi heci hena mitakolapi ecanmi. Na Eyanpaha klus unpi wašteke sece ecanmi hepe lo.

MAURICE TATANKAONJINCA.

Veblin, S. D. Dec. 18, '11.

Eyanpaha.

Omake de en imaher Sinasapa okodakiciye Veblen en unyanakapi kin he tohinni Eyanapna wowapi qupi šni qa heciya tanhan token tokaheya wicoran qa woawacin yuha rtanipi eša kočawicannyanpi enanakiya onpi qa Eyanpaha icupi qa wotanin wonaron woawacin kta iyececa hena waštedakapi eša tohinni de okašpe etanhan takuna šni is eya wicoran wanjikji wašte qa he wicaša awacinpi eciyatanhan sanpa taku wanji wašte qa okodakiciye iwašte qa is imniheca kte iyecetu tuka.

Taku wanji iyotan de okašpe kin on ihduricapi qa ihduwašteya mnihenya iyopte igiyapi seca: Woonspe šni wookarnige šni or etanhan okodakiciye nina rca en ekikuwapi šni seececa on etanhan, woonspe de on etanhan dapi, qa June 4, anpetu kin hetanhan qa June 10 hehanyan waonspewicakiyapi kte qa he eciyatanhan sinasapa opa wicaka qa okarnigapi opapi kta e on etanhan dear Father Westropp, S. J. kicopi qa catechists num, Wm. Eagle Thunder qa Daniel Eagle Hocapi heniyos om hi qa awicakehan Fr. Westropp nina wowahokonkiye wašte kin ota unkekiyapi qa catechists is nakun nina waonspeunkiyapi. Unkan he eciyatanhan sinasapa okodakiciye de nina cistina qon ihduotapi qa he on wašagya hinajinpi; ataya 30 ecen teca opapi. Qa anpetu 7 hehanyan anpetu owasin Yutapi wakan icupi, qa wicota woowotanna šni eciyatanhan kiciyuha pi wicayuowotanpi. Dena eciyatanhan okašpe de dehantu kin kapojina qa takuna aotinze šni manipi kta cin wicakagapi. Heon etanhan miš awicakehan piwada; tuka dear Fr. Westropp koška onmapi kin wopida ewicawakiye šni kinhdapi heon dehan wopida ewicawakiya kin owasin nayaronpi wacin. Wacintankapi he wašte qa he eciyatanhan taku wašte qa owotanna kin yuha unkokihipi kte. Koška wanji awicakehan wowacintanka yuha rtanipi Heipa den catechist heca on kin he ee. Moses St. John, koška de wowacinye tawa kin eciyatanhan waditake kintanin. Winyan wanji nina wašte rca ee kici tiwahe yuhapi qa he etanhan cincapi kin šakpe ob nionpi qa okodakiciye de en awicakehan nina rtanipi qon dehan winyan

waste kin de woocikiye makoce heciya iyaye. Tiwahe tawa kin erbeyaya eša wicaša tawa wowacin tanka yuha on etanhan tiwahe tawa kin token okihi en akirtani qa okodakiciye awanyake cin en tonanyan okini hecen najin. Awicakenan wicaša de woterika wanji akipa. Winyan te cin Mrs. Susan St. John eciyapi. Ho unkan wanna tohan te kta ikiyena on kin sdonkiya qa sinasapa wanyaka cin, ne iyecen ecakicon qa Rev. Fr. Loftus wicoran owasin kiciyustan. Hehan wicaša tawa kin he iapi tonana eciya. Wocekiye on akiktonje kte šni qa okodakiciye en rtan kin he toninni wacinibošake kte šni, tuka wacintanka qa ecen inakə kin hehanyan i ši qa cincapi kin hena is ake on decen iwahoye. Šiceca kin dena on cantemašica heon sinasapa okodakiciye wakan kin de en wacin ksapa icagapi wacin. Hecece kinhan taku šica econpi kta kikipapi kte, qa ohinni cekiyapi ekta awicada wacin. qa tiwahe en eceena tanka icagapi kta wacin. Dena ecanon šni qa tiwahe de otiwota heca kta wacin šni; dena ohinni miyeciksuyekta wacin, eya. Qa hehan takuwicaye kin wicakico qa nape wicayaza, hehan hecen arbayena iyaya.

De on etanhan mitakuyepi, woawacin wanji awacinpi qa econpi wašte. Oyate de en winyan kin de wašte sdonyapi qa wicaša tawa kici okodakiciye wakan en nina rtanipi e sdonwicayapi. Unkan tohan winyan de, Mrs. Susan St. John te oyate de en tona naronpi Dakota qa wašicu koya nina wicotapi, Mrs. St. John ta tipiwakan ekta ayapi kin canpahmiya inakab yapi kin he maka iyutapi lecen owecihan aye. Tokeca unkan nina wicota wanyakapi cinpi huwo? Okini winorca de wašte Wakantanka wacinyan heca qa okodakiciye wakan nina en rtan kin he on. ito ehake wanyakapi cinpi nacece; qa is wowahokonkiye token onpi kta dena naronpi cinpi naceca. Ho ecin hecet, tohan tuwe owotanna qa wašte, warbana wacintanka yuze, waonsida on qa ta eca nina wocante šica qa oranyan qon hena kiksuyapi ecee.

Ho deon etanhan ito unkiš tohan unapi kinhan he en wicota qa iyokipiya unrapi uncinpi kta iyecece. Unkan token econqonpi kin iyecece huwo?—Mat. 5-3, 13

de eciyatanhan optecena unnipi kin en kiktahan onyakonpi qa unkinduwiyeya unyakonpi kte iyececa: hecen taku wašte kin ohunkiciyapi kta.

St. Joseph Okodakiciye. Albert Max itancan. Samuel Adams okihe. J. J. Thompson wowapi kaga. Alex LaFromboise mazaska aw. Andrew Crown B. History yawa. Lazarus Adams wamnayan. Johnnie Demaris dowan itancan. Claude LaFromboise, qa John Sweet Corn wicarapi awan'kapi. Xavier Wana. tiyopa awanyaka. Andr. Brown tipiwakan awan'ka. St. Joseph koška okodakiciye opapi kin 34; de etahan 1911 omaka 9 teca opapi.

St. Joseph Oko. etanhan. St. Mary Okodakiciye. Jennie Grant itancan. C. R. DeMarrias wiyokihe aya. Jennie Thompson mazaska awan. Josephine LaFromboise wokagege awanyaka. Alice Ortlely qa Cora Johnson wamnayan. Julia LaFromboise qa Justina Adams wayazanka awankapi. Rose Wanna dowan itancan. Elizabeth Nelson qa Violian Roy wihnindapi. Josephine Wakan-tokahewin tiyopa awanyaka. St. Mattheus Church.

WOOD, S. D. Jan. 23, 1912.

St. Joseph Oko. Itancanpi kin. Henry White-boy itancan. Jos. Garneaux, Jr. okihe. Mart. Iron-shooter wowapi kaga. Hugh W. Soldier mazaska awan. Narcisse Jackson critic. Sam Kills Two janitor. Wm. Bridgeman wamnayan. St. Joseph na st. Mary iyuha wazazan awanyakapi. Joseph Jackson wiyokihe aya.

ST. MARY OKOLAKICIYE. Millie Bridgeman itancan. Lizzie Whirl Wind-soldier okihe. Gladys Jackson wowapi kaga. Mary Jackson mazaska awan'ka. Alaina Iron-shooter critic. Lucinda Whirlwind-soldier janitor. Millie Bridgeman wamna. Lydia W. Wind-soldier wiyokihe aya. Louisa Roubideaux wokagege awanyaka. Christmas on lenakeca \$91.02 unyusotapi; wotapi na Xmastree koya. 216 henakecapi. Le omniciye kin unconalapi tka bliheunkiciyapi na wicašawakan u cana wowiyuškin ota yelo. Unnagipi locin heoncecapi. Wocekiye nitawapi on unyekusuyapi uncinpi; nape ciyuzapi. MARTIN IRON-SHOOTER.